



L'INFO municipale



Municipalité
de Labelle

Volume 22 - Numéro 10
6 octobre 2011

ALLOCUTION DU MAIRE

Bonjour,

Le 29 août avait lieu le tournoi de la Fondation du centre hospitalier de Rivière-Rouge, auquel plus de 232 golfeuses et golfeurs ont pris part et 320 personnes ont assisté au repas. Une somme de 110 000 \$ a été recueillie. Merci aux commerçants de notre municipalité et à tous les participants (es) à cet événement.

Le 31 août, le tournoi de golf de la MRC a permis de remettre plus de 13 000 \$ à la Fondation pour la réussite scolaire des Laurentides.



Le 6 septembre avait lieu une rencontre de la Commission des ressources naturelles et du territoire des Laurentides (CRNTL) et le sujet principal de la journée a été le plan d'action et de mise en œuvre du plan régional de développement intégré des ressources naturelles et du territoire (PRDIRT). En soirée une rencontre publique d'information sur les forêts de proximité avait lieu. Une quinzaine de personnes sont venues échanger avec les permanents de la MRC, du CLD et les membres du conseil municipal.

Le 7 septembre avait lieu une rencontre de l'Organisme de bassin versant des rivières Rouge, Petite-Nation et Saumon. Un suivi des différents dossiers a été présenté et, plus précisément, le dossier projet castor qui est le développement d'outils de gestion (document grand public, protocole de gestion, modèle de planification, 12 sites pilote sur le territoire).

Le 9 septembre avait lieu la soirée de reconnaissance des bénévoles œuvrant dans notre municipalité. Bravo à vous tous. Pour plus de détails et photo voir l'article dans *l'Info municipale*.

Le 10 septembre j'ai assisté à la préparation de l'émission Livraison d'artiste sur la rue Brousseau à la ferme de M. Cloutier. Vous pourrez voir cette émission au printemps 2012. Le même soir avait lieu le souper de la Fabrique qui a été un grand succès. Bravo aux organisateurs.

Les 10 et 11 septembre avait également lieu le Championnat canadien d'enduro. Des coureurs de tout le pays étaient au rendez-vous. Félicitations à l'organisateur Marc Giroux et un gros merci à tous les propriétaires fonciers qui permettent le passage des coureurs.

Le 15 septembre se tenait le conseil des maires de la MRC des Laurentides et en voici un bref résumé :

- Présentation d'une étude concernant la couverture haute vitesse sur le territoire des Laurentides. Il semblerait que le lac Labelle serait couvert cet automne;
- Présentation de Cardio-Sécur sur l'importance d'avoir un défibrillateur dans les installations municipales;
- Présentation sur l'importance de faire une étude sur les GES (gaz à effet de serre);
- Nomination de M. Robert Bergeron comme président du Transport collectif et adapté inter-municipal et de Mme Louise Cosette comme directrice générale de cet organisme.

Les travaux sur la rue du collège sont presque terminés. Les aménagements paysagers seront complétés au printemps prochain. Merci de votre tolérance et de votre coopération. Les travaux de la voie de contournement avancent rapidement. Le Manoir Labellois commence à s'élever tranquillement.

Je vous souhaite un bon automne et pour les amateurs de chasse: bonne saison!

Le maire
Gilbert Brassard

SUIVI DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 SEPTEMBRE 2011

Voici le compte-rendu des principaux dossiers traités lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 19 septembre 2011.

Appels d'offres et contrats

Suite aux résultats des appels d'offres pour la fourniture de sable et de sel, des contrats ont été octroyés à « Les Agrégats de Labelle » pour environ 1000 tonnes métriques à 6,23 \$/tonne sans livraison et 8,40 \$/tonne avec livraison et à « Technologie de dégivrage Cargill » pour l'achat et la livraison d'environ 350 tonnes de sel au coût de 108,92 \$, le tout incluant les taxes.

Administration et finances

Le Conseil a autorisé la conclusion d'une entente pour l'utilisation des locaux de l'École Le Tremplin pour le projet Karibou pour l'année 2011-2012 dans lequel les tout-petits sont invités à courir, sauter, danser, rouler et grimper. Les activités visent à développer les habiletés motrices et permettent aux enfants de ressentir la fierté liée à la réussite personnelle, renforçant ainsi leur estime de soi.

Le Conseil a également autorisé le financement du règlement d'emprunt 2011-206 décrétant une aide financière de 250 000 \$ à l'Association des propriétaires de la rive ouest du lac Labelle pour l'amélioration de chemins dans leur secteur. Notons que cet emprunt sera remboursé par les propriétaires de ce secteur sur 20 ans. C'est la Caisse Desjardins de la Rouge qui a obtenu le financement à 3,47 % pour les 5 premières années.

Travaux publics

Une somme supplémentaire d'environ 15 000 \$ a été affectée à même les excédents accumulés pour compléter les travaux de stabilisation sur le chemin du Moulin.

Service de l'urbanisme, de l'environnement et du développement

Le directeur du Service de l'urbanisme a été nommé à titre de fonctionnaire désigné chargé de l'application du règlement de contrôle intérimaire numéro 251-2011 de la MRC des Laurentides sur les antennes et les tours de télécommunication sur le territoire de la MRC.

Le Conseil a également accepté deux demandes de PIIA (Plan d'implantation et d'intégration architecturale) :

- o pour des travaux de remplacement du revêtement extérieur du bâtiment principal sis au 10, rue David (lot 5-6, cadastre du Village);
- o pour la construction d'un nouveau bâtiment principal commercial artériel lourd sur le Boulevard du Curé-Labelle (lot 21A-6, rang B, canton de Joly).

Bibliothèque

La Municipalité de Labelle a proclamé la semaine du 15 au 22 octobre 2011, "Semaine des bibliothèques publiques".

Voici donc le résumé des principales décisions prises lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 19 septembre 2011.

Pour mieux vous informer, certains de ces dossiers font ou feront l'objet d'articles plus détaillés dans *L'Info municipale*, dans les journaux ou dans d'autres publications que vous pouvez consulter. Dans certains cas, des avis publics seront publiés légalement par leur affichage à l'hôtel de ville, à la maison de la culture et, pour la période du 1er juillet au 30 septembre, sur le panneau d'affichage près du quai public du lac Labelle. Vous pouvez aussi, pour le détail de l'ensemble des décisions du conseil ou pour prendre connaissance des règlements adoptés, visualiser les procès-verbaux et les règlements à la section « affaires municipales » du site de la Municipalité au <http://www.municipalite.labelle.qc.ca/>. En outre, vous pouvez communiquer directement avec moi au 819-681-3371, poste 5004.

La directrice générale et secrétaire-trésorière, Claire Coulombe

Veuillez prendre note que la prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 17 octobre prochain à 20h.

SÉANCE D'INFORMATION SUR LES QUARTIERS BLANCS

La Municipalité de Labelle désire débiter un projet pilote de «quartiers blancs» dans quelques rues du village. Les quartiers blancs visent à éliminer complètement l'épandage de sel et à réduire considérablement la quantité de sable. Par contre, les arrêts, les pentes et les courbes sont tout de même entretenus normalement, mais l'automobiliste devra toutefois ajuster sa conduite.



Depuis quelques années, quelques municipalités au Québec dont les villes de Saguenay et Granby ont pris le virage vert sur l'entretien de leurs routes. Causant d'importants dégâts sur l'environnement, les sels de voirie ont été classés comme produits toxiques depuis 2001 par Environnement Canada dans le cadre de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*.

Pour la première année, quelques rues seront touchées par ce projet pilote. En voici la liste :

- Rue Alarie (numéros 60 à 827)
- Rue et chemin Nantel
- Rue de la Montagne
- Rue Pagé
- Rue de la Belle-Pente
- Rue Orban
- Rue de l'aéroport
- Rue Jubinville

La séance d'information aura lieu le 27 octobre prochain à la chapelle du centre communautaire au 25, rue du Couvent à 19h.
Venez en grand nombre !

Pour plus d'information, communiquez avec le Service de l'urbanisme au 819-681-3371, poste 5007.



DEMANDES DE DEROGATION MINEURE POUR L'ASSEMBLÉE D'OCTOBRE

À la séance du Conseil municipal qui se tiendra le lundi 17 octobre, quatre dérogations mineures seront à l'ordre du jour :

- o Une dérogation de 3,96 mètres dans la marge avec le lac Labelle pour la construction d'une remise et la présence de plate-forme dans la rive sur le lot 37, rang B, dans le canton de Labelle situé au 165, chemin de la Presqu'île;
- o Une dérogation de 1,3 mètre pour la construction d'une galerie dans la rive sur le lot 109, rang F, dans le canton de Labelle situé au 14585, Rive-Ouest du Lac-Labelle;
- o Une dérogation pour l'aménagement d'une piscine et d'un spa dans la cour avant sur le lot 32B-21, rang A, dans le canton de Labelle situé au 12927, chemin du Lac-Labelle;
- o Une dérogation de 5,5 mètres pour l'aménagement d'une galerie dans la bande de protection riveraine sur le lot 18A-1, rang G, dans le canton de Joly situé au 5268, chemin du Lac-Labelle.

Toute personne ou organisme intéressé peut se faire entendre par le Conseil relativement à ces demandes de dérogation mineure.

PARTIE POUR UN NOUVEAU DÉFI!

Lorsque vous recevrez cette édition de *l'Info municipale*, Mme Eve Pichette-Dufresne aura quitté son poste de directrice du Service des loisirs et du tourisme. En effet, elle a accepté un poste de responsable des activités sportives et récréatives à la Municipalité du Village de Val-David.



Eve, toute l'équipe ainsi que le Conseil te souhaite le meilleur pour le nouveau défi qui t'attend.

Tu nous manqueras!

Semaine Québécoise de réduction des déchets



La Municipalité de Labelle s'est inscrite au défi municipalité 2011 afin de faire connaître ses pratiques 3R de gestion écologique des matières résiduelles et notamment ses initiatives de réduction à la source et de réemploi.

Le Défi Municipalités 2011 comporte trois volets :

- Volet 1 : organiser une ou plusieurs activité (s) 3R **entre le 16 et le 23 octobre 2011** inclusivement en mettant l'accent sur la réduction à la source et le réemploi.
- Volet 2 : inscrire dans le formulaire les actions 3R que votre municipalité a entreprises en 2010/2011.
- Volet 3 : inscrire dans le formulaire les engagements 3R de votre municipalité pour 2012.

Le jury de la SQRD remettra trois mentions honorifiques parmi les municipalités participantes au Défi Municipalités 2011 :

- Mention « action Réduction exemplaire »
- Mention « action 3R innovatrice »
- Mention « coup de cœur 3R du jury »



Semaine de la prévention des incendies 2011 Notre plan d'évacuation, on l'a fait!

Municipalité de Labelle - C'est du 9 au 15 octobre 2011, sous le thème *Notre plan d'évacuation, on l'a fait!*, que se tiendra la Semaine de la prévention des incendies. Le thème de cette année met en lumière la nécessité de prévoir un plan d'évacuation de sa résidence en cas d'incendie et de s'exercer en famille à sortir le plus rapidement possible et, ainsi, d'augmenter ses chances de survie.

Le saviez-vous?

- o Les rapports du coroner des trois dernières années révèlent que, lors d'un incendie, c'est le plus souvent la fumée, et non les flammes, qui causent la mort.
- o Dans le pire des scénarios, vous avez moins de trois minutes pour évacuer une résidence en flammes à cause de la fumée. Imaginez si l'incendie survient quand tout le monde dors!
- o Le succès d'une évacuation en cas d'incendie dépend donc du temps consacré à sa préparation.

La Grande Évacuation et d'autres activités pour tous

Cette année, en collaboration avec le ministère de la Sécurité publique, La Capitale, assurances générales, Kidde et Duracell, les citoyens de Labelle sont invités à tester leur avertisseur de fumée et à s'exercer en même temps. Participez à la Grande Évacuation, le mercredi 12 octobre à 19 h. Cette activité se déroulera au même moment dans les rues du Québec. Des dépliants pour le plan d'évacuation sont disponibles, à l'Hôtel de ville ou à la bibliothèque.

Les activités

Pour souligner la Semaine de la prévention des incendies, le service d'incendie fera des visites dans nos écoles et dans certaines garderies.

Le ramonage des cheminées

L'été déjà fini, l'école a commencé et l'automne approche, et les possibilités de nuits plus fraîches, nous allons commencer à faire un petit feu pour réduire l'humidité dans nos maisons.

Votre cheminée est-elle ramonée??

Souvent quand l'hiver se termine et que le beau temps arrive, nous profitons du beau temps dehors, nous n'avons pas été choquez cette année et nous oublions le ramonage de notre cheminée.

Consignes pour diminuer les risques de feux de cheminée :

- a- Ramoner votre cheminée à tous les ans;
- b- Ne brûler pas vos vidanges, dans votre foyer. Les papiers cirés, papier glacés sont les pires contribuables pour colmater votre cheminée de créosote. **Recyclez plutôt !!**
- c- Brûler seulement du bois sec (au moins 1 an à l'air, et recouvert contre la pluie); et
- d- Ne laisser jamais votre foyer sans surveillance.

En suivant ces simples règles, vous vous assurez de ne pas avoir de problèmes.

Saviez-vous que la Municipalité vous offre les brosses de différentes dimensions et les tiges pour que vous faisiez votre propre ramonage. Contacter les travaux publics pour les réserver. C'est gratuit!

Aussi n'oubliez pas le règlement municipal le no. 2008-153 qui vous oblige à ramoner votre cheminée au moins une fois l'an. Vous devez aviser la Municipalité que cela a été fait, en vous servant du formulaire que vous trouverez sur le site www.municipalite.labelle.qc.ca, vous le procurer à la Municipalité ou encore lorsque vous irez chercher les brosses au garage municipal.

Soyez sécuritaires et ramenez annuellement.....

Stephen Potts, Directeur





Club des aventuriers du livre
Pour les 6 à 12 ans
Du 4 octobre au 10 décembre

Apprécies-tu l'humour noir? Sais-tu rire jaune? Chose certaine, nous t'en ferons voir de toutes les couleurs! Tu liras aux éclats, aux larmes, à gorge déployée! Cet automne, viens pouffer de lire à la bibliothèque! Ce sera l'automne du grand fou rire! L'aventurier qui s'inscrit reçoit un cadeau à l'inscription et court la chance de gagner des prix lors du tirage effectué à la fin du club.

De tout sur tout...



Semaine des
bibliothèques
publiques
Du 15 au 22 octobre 2011
Abonnez-vous!

Semaine des bibliothèques publiques
Du 15 au 22 octobre
Un concours pour tous

Le concours de *Tout sur tout*, s'adresse à tous les résidents du Québec.
Rendez-vous sur le site : <http://semainedesbibliotheques.com>, cliquez sur

l'onglet « concours ». Vous devez remplir tous les champs du bulletin électronique et répondre correctement à la question suivante : « *Où se trouve la bibliothèque publique la plus près de chez vous* ». Vous pouvez trouver la réponse dans le site de la Semaine! De magnifiques prix sont offerts :

- o 9 cartes-cadeaux des librairies Renaud-Bray, d'une valeur de 500 \$ chacune;
- o 4 lecteurs de livres numériques de marque Kobo et 4 livres de Patrick Senécal en format numérique, d'une valeur totale approximative de 1 000 \$.



Animation pour les 2 à 7 ans
Date : Le samedi 22 octobre à 10 h 30
Lieu : Salle Valiquette (haut de la bibliothèque)
Coût : gratuit

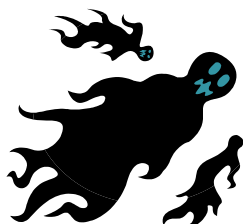
Vadrouille l'épouvantail s'est fait dérober la citrouille qu'il devait surveiller! Il demande alors conseil à la sorcière Ratatouille. Dans sa boule de cristal, elle voit où est la citrouille: c'est le vilain voleur Fripouille qui l'a dérobé! En compagnie des enfants, Vadrouille et Ratatouille iront à la recherche de la citrouille sur la planète Gribouille.

Si vous désirez vous inscrire à la bibliothèque, n'oubliez pas d'apporter une preuve de résidence. L'abonnement est gratuit pour les résidents/contribuables ainsi que l'accès aux postes informatiques et au réseau Internet sans fil.

Heures d'ouverture :

Mardi : 13 h à 17 h et 18 h 30 à 20 h 30
Mercredi : 12 h 30 à 16 h 30
Jeudi : 13 h à 17 h et 18 h 30 à 20 h 30
Vendredi : 10 h à 12 h et 12 h 30 à 16 h 30
Samedi : 9 h à 12 h 30

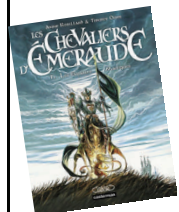
Pour toutes informations, n'hésitez pas à contacter le personnel de la bibliothèque au 819 681-3371, poste 5021 ou par courriel : biblio@municipalite.labelle.qc.ca
Vous pouvez également consulter notre page web : www.reseaubibliodubequebec.qc.ca/labelle





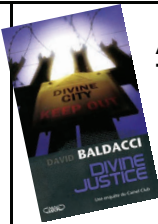
Titre : Chasser au Québec : techniques, conseils, destinations, recettes, essentiels

Le Québec, territoire vaste et sauvage, est un véritable paradis pour la chasse. En un magnifique tour d'horizon, ce livre aborde tous les aspects de l'activité : espèce, techniques, conseils de professionnels, destinations, recettes, armes et munitions, équipement et plus encore. Réalisé en collaboration avec les principales organisations et les experts de monde de la chasse. Chasser au Québec est un guide de référence essentiel sur la chasse à l'année, s'adressant autant au débutant qu'au chasseur confirmé. Admirablement illustré, l'ouvrage nous plonge, à travers de nombreuses photos, dans l'univers exceptionnel de la chasse, d'un bout à l'autre de la province.



Auteur : Anne Robillard
Titre : Les chevaliers d'Émeraude : Les enfants magiques [bande dessinée]

Le Roi Émeraude I^{er} et le Magicien Élund sont à la recherche de jeunes enfants de cinq et six ans affichant des dons surnaturels ! Emmenez-les à Émeraude où ils seront mis à l'épreuve afin de déterminer s'ils sont suffisamment puissants pour devenir des Chevaliers d'Émeraude ! »



Auteur : David Baldacci
Titre : Divine justice : une enquête du Camel Club

Poursuivi par les plus hautes instances du gouvernement américain, John Carr, surnommé Oliver Stone, se réfugie dans la petite ville de Divine, en Virginie.



Auteur : Nelly Arcand
Titre : Burqa de chair

Septembre 2001- Septembre 2009: en l'espace de huit ans, une jeune femme déploie son chant et disparaît. Huit ans seulement pour entrer avec fracas dans la littérature et pour s'échapper du monde tout aussi violemment. Nelly Arcand était une guerrière, sous les fragiles apparences d'un ange blond. Son courage intellectuel n'avait d'égal que son effroi de vivre, c'est-à-dire d'habiter un corps. Un corps de femme, exposé et convoité, prison et camisole, étendard et linceul. Burqa de chair, disait-elle dans une formule saisissante. Il semblerait que très tôt elle ait appris à poser les bonnes questions, celles qui dérangent, que s'emploie à détailler Nancy Huston dans sa préface.

SERVICE DE L'URBANISME

Marc Blaquière, directeur poste 5007, Anne-Marie Legault-Provost, directrice adjointe, poste 5008
Ginette Cormier, secrétaire, poste 5001, Martin Ouimet, inspecteur en environnement, poste 5031

LES FEUILLES MORTES DE L'AUTOMNE

Avec l'arrivée de l'automne, votre parterre se couvre probablement de feuilles colorées. Avant de les ramasser et de les mettre aux vidanges, il faut savoir que celles-ci ont plusieurs fonctions tout aussi écologiques qu'utiles. D'abord, les feuilles mortes peuvent servir d'engrais naturel pour votre jardin. En effet, lorsqu'elles se décomposent, les feuilles enrichissent la terre de plusieurs nutriments nécessaires à la croissance des plantes. Pour les utiliser de cette manière, vous pouvez tondre vos feuilles mortes et les laisser sur votre terrain. Une fois réduites en petits morceaux, celles-ci seront plus faciles à décomposer. Il est aussi possible d'utiliser une tondeuse équipée d'un déchiqueteur pour couper plus finement vos feuilles, ce qui acc l rera ainsi leur décomposition et le retour des nutriments au sol.

Deuxièmement, il est également possible de mettre les feuilles mortes dans une boîte à compost à l'extérieur et de les utiliser comme réserve de matière sèche pour votre compost. En effet, il est nécessaire de mélanger de la matière organique sèche (comme les feuilles d'automne)   votre compost afin de favoriser le processus de décomposition.



Troisièmement, les feuilles sèches peuvent aussi servir de paillis naturel. En laissant les feuilles mortes sur vos plates-bandes cet automne, elles protégeront du froid les plantes qui s'y trouvent. Une couche de feuilles d'une épaisseur d'environ 20 cm est tout à fait acceptable. Au printemps suivant, les feuilles mortes constitueront un excellent paillis pour vos plates-bandes. Ce paillis empêchera la pousse d'une grande partie des herbes indésirables et permettra de conserver un bon taux d'humidité dans le sol, réduisant ainsi les arrosages. Contrairement à la croyance populaire, les feuilles mortes accumulées sur le sol des plates-bandes n'empêcheront toutefois pas les tiges

et les feuilles des plantes vivaces et bulbeuses de sortir. Au cours de l'été, les feuilles mortes seront complètement décomposées par les micro-organismes du sol et transformées en humus contenant tous les éléments nutritifs essentiels à vos plantes. Fini la corvée de nettoyage à l'automne et au printemps! Fini, l'épandage annuel de compost et d'engrais!

En utilisant les feuilles d'arbres pour votre jardinage, pour votre compost ou pour les deux, vous posez aussi un geste significatif en diminuant la quantité de matière compostable qui se retrouve dans nos dépotoirs. Si, toutefois, aucune de ces solutions ne vous convient, vous pouvez également vérifier l'horaire de la cueillette des feuilles d'automne auprès de votre municipalité.

**SOIRÉE DE RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES
ENCORE UN SUCCÈS**

C'est le vendredi 9 septembre dernier que la Municipalité de Labelle tenait sa troisième soirée des bénévoles.

Cette soirée ayant pour but de rendre hommage à tous ces bénévoles qui œuvrent au sein de plus d'une trentaine d'organismes reconnus par la Municipalité de Labelle a attiré 120 personnes qui représentaient vingt-six organismes.

Parmi les bénévoles honorés au cours de la soirée pour leur implication et leur dévouement au sein de leur organisation et pour la population de Labelle, une bénévole a été nommée « bénévole de l'année 2011 », soit Mme Carole Plante. Depuis qu'elle habite à Labelle, 33 ans, elle s'implique sans compter dans sa communauté. Elle est agente de pastorale pour la Communauté de la Nativité-de-Marie, mais elle en fait bien plus que son mandat : elle participe au conseil d'administration du Comptoir d'Entraide; au conseil d'établissement de l'école Le Tremplin, à la chorale de la communauté, est responsable des petits déjeuners de l'école Le Tremplin et s'occupe de la préparation à la première communion ou la confirmation. Carole est une femme qui donne de son temps en plus d'être à l'écoute et d'être capable d'une grande discrétion.

Lors de cette soirée, c'est le Conseil municipal et leurs conjointes qui ont fait le service aux tables, la tenue du bar et la vaisselle. Tous les bénévoles présents ont apprécié d'être « servis » par le Conseil municipal. Chose certaine, la soirée des bénévoles sera répétée pour encore plusieurs années puisque le Conseil municipal tient à prendre le temps de dire un merci aux bénévoles qui œuvrent à Labelle au moins une fois par année.



À l'arrière : Léo Boisvert des Chevaliers de Colomb de Labelle, Diane Leduc de l'Association des propriétaires du lac Joly, Raymond Cloutier du Comité de la Gare de Labelle, Daniel Thibault de l'Association de chasse et de pêche de Labelle, Nadia Masse conseillère municipale, Gilbert Brassard maire, Louise Gaudreau de La Belle Culture, Carole Daudelin du Groupe Scout de Labelle. À l'avant : Lisette Brousseau du Cercle de Fermières Labelle, Francine Patry du Club de l'Âge d'Or de Labelle, Carole Plante de la Fabrique Notre Dame de la Rouge Communauté de Labelle, Lucille Duquette des Dîners de l'Amitié.

RENDEZ-VOUS D'AUTOMNE - 15 OCTOBRE

(En collaboration avec la Maison des Jeunes de Labelle)

Dans le cadre des Rendez-vous d'automne, la Maison des jeunes et la Municipalité de Labelle vous convient à la troisième édition du Rallye-Photos. Une journée de promenade, à pied ou à vélo, à travers le village à la chasse aux photos les plus originales! Le départ et l'arrivée se feront à la MDJ où vous pourrez prendre une collation santé. Le tout est gratuit, des prix seront remis à la fin du rallye ainsi qu'un buffet sera servi à tous les participants. Venez participer en grand nombre!

Heures : 11 h à 16 h

Pour information : MDJ au 819-686-3434 ou au Service des loisirs et du tourisme au 819 681-3371 poste 5009

LE DÉJEUNER DU MAIRE - 27 NOVEMBRE



Le Déjeuner du maire a pour but de contribuer à la campagne de financement de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides. Cette année, il aura lieu le dimanche 27 novembre à la salle Wilfrid-Machabée.

Horaire : 9 h à 13 h

Coût : Adulte : 15 \$
12 ans et moins : 7 \$

Points de vente : Réception de l'hôtel de ville
(1, rue du Pont)
Via le maire et les conseillers municipaux

Dépêchez-vous à vous procurer vos billets, les places sont limitées.

CONCOURS « MON VILLAGE JE LE CONNAIS COMME MA POCHE »

Le 14 septembre était la date limite pour participer au concours « Mon village je le connais comme ma poche » et c'est 5 personnes qui ont fait parvenir leur formulaire à la Municipalité. Les participants ont bien fait leurs devoirs puisqu'ils se méritent tous une note de 18/20 soit la note de passage pour participer au tirage de 3 montants de 75 \$.

Une pige au sort a été faite par Claire Coulombe, directrice générale, et nos trois gagnants sont :

- o Ginette Brousseau
- o Annie Bellefleur
- o Guy Bellefleur

Félicitations! Et, merci d'avoir participé.

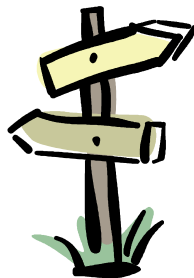
ENSEIGNE DIRECTIONNELLE

La Municipalité de Labelle a établi une politique relative à l'affichage des commerçants sur l'enseigne directionnelle au cœur du village afin d'aider les commerçants à augmenter leur visibilité et aux usagers de la route à s'orienter, et ce, dans un souci d'équité.



Tout commerçant ou organisme intéressé à connaître la démarche à entreprendre pour devenir annonceur sur l'enseigne pour l'année 2012 peut consulter la politique 2010-41 sur le site Internet de la Municipalité de Labelle au http://www.municipalite.labelle.qc.ca/pdf/pol2010_41_affichage_enseigne_directionnelle.pdf ou contacter le Service des loisirs et du tourisme, au 819-681-3371 poste 5009.

Attention, la date limite pour remettre le formulaire de demande pour être annonceur est le 1^{er} décembre 2011.



CONCOURS DE DÉCORATION D'HALLOWEEN

La Municipalité lance le concours de décoration d'Halloween en collaboration avec le CGAL.

Inscrivez-vous par téléphone au Service des loisirs et du tourisme au plus tard le 7 octobre. Vous devez spécifier les informations suivantes :

- o Nom;
- o Adresse;
- o Numéro de téléphone;
- o Volet résidentiel ou commercial.



Notre équipe d'évaluateurs fera sa tournée la semaine du 24 octobre.

À gagner : une photo de votre décor d'Halloween dans l'*Info municipale* et un montant de 100 \$ pour chacune des catégories.

Laissez aller votre créativité! Bonne chance!

CONGÉ FÊTE DE L'ACTION DE GRÂCE

Les services municipaux, dont l'Hôtel de ville, les travaux publics ainsi que la bibliothèque **seront fermés le**

lundi 10 octobre 2011.

DATE DE TOMBÉE DE LA PROCHAINE

Info municipale

Merci de nous aider à vous offrir un petit journal local qui nous ressemble.

Date de tombée 14 octobre 2011

Date de parution 3 novembre 2011

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

LA BELLE CULTURE

Conférence : Rêve et sommeil

Avec les conférences Nicole Graton et Bernadette Éloi, venez démystifier les dessous des rêves et du sommeil.

Date : 25 octobre 2011 à 19 h

Lieu : Salle Valiquette

Coût : 15 \$

Information : Service des loisirs et du tourisme au 819 681-3371 poste 5009

Exposition artisanale de Labelle

La Belle Culture organisera, les 18, 19 et 20 novembre prochain, une exposition artisanale qui aura lieu au gymnase du centre communautaire.

On vous y attend en grand nombre!

Horaire : Vendredi 18 novembre de 18 h à 21 h

Samedi 19 novembre de 10 h à 17 h

Dimanche 20 novembre de 11 h à 16 h

Information : Louise Gaudreau au 819 686-2173.



Spectacle de Gospel - 10 décembre

La Belle Culture est heureuse de vous offrir un spectacle de Gospel au mois de décembre.

Date : Samedi 10 décembre

Lieu: Chapelle du centre communautaire

Heure: 20 h **Coût:** 20 \$

Point de vente des billets :

Réception de l'Hôtel de ville



COMITÉ DES LOISIRS DE LABELLE

Projection d'un film d'Halloween - 28 octobre

Date : 28 octobre à 19 h

Lieu : Pavillon des Loisirs

Coût : Gratuit

Information : Service des loisirs et du tourisme au 819 681-3371 poste 5009

* Une publicité sera envoyée via l'école Le Tremplin.



Dépouillement de l'arbre de Noël - 17 décembre (Une organisation du Comité des Loisirs)

Le Père Noël a déjà commencé ses préparatifs pour sa distribution de cadeaux et il prépare également sa visite à Labelle.

Date : Le samedi 17 décembre

Lieu : Gymnase du centre communautaire

Âge : 10 ans et moins

Coût : Gratuit, inscription obligatoire

Inscription : Service des loisirs et du tourisme au 819 681-3371, poste 5009



COUP D'ŒIL DE VOTRE PAROISSE

**«FÉLICITATIONS»
À Carole Plante Beaudry
Notre bénévole de l'année!!!**



PAROISSE LA NATIVITÉ-DE-MARIE
25, rue du Couvent
Labelle (Québec) J0T 1H0
(819) 686-2023

«UN GRAND MERCI!!»

À l'équipe organisatrice; Denis Gauthier, Clairette Légaré, Claudette Brousseau, Aline Saindon, Carole & Maurice Beaudry et à tous et toutes les bénévoles qui ont contribué à l'activité du Méchoui le 10 septembre dernier,

MERCI! MERCI! MERCI!

Pour votre temps, vos idées, votre disponibilité, les commandites, les prix de présences, les activités (jeux gonflables, tour de poney et autres), les desserts, etc... Et un MERCI! Tout spécial! au traiteur "LE GAULOIS" et son équipe pour leur générosité.

Pastorale jeunesse «Inscriptions» Septembre 2011

Pour ceux qui ne sont pas inscrits:
Préparation à la confirmation ou pour participer aux différentes rencontres pastorales, veuillez communiquer avec Carole Plante Beaudry au 819 686-5551.

*Bureau : ouvert le mardi et jeudi de 13h à 16h.
Téléphone 819 686-2023.*

CERCLE DE FERMIERES LABELLE



Notre Fermière de l'année et bénévole est Lisette Brousseau.

Notre prochaine réunion sera le 12 octobre à 13 h à la salle Wilfrid-Macchabée, n'oubliez pas vos trésors.

Pour le mois d'octobre, le culinaire sera une tarte de bleuets frais. La recette est disponible.

Pour le textile : une chemise de nuit pour femme. Concours C.F.Q.

Les fermières ont servi bénévolement le méchoui qui a été organisé au profit de notre communauté chrétienne.

Il y aura bientôt un nouveau livre de recettes. Qu'est-ce qu'on mange? Express

Bienvenue aux nouvelles membres et amies tous les deuxièmes mercredis du mois.

Information : Ginette Maillé 819 686-3119

Francine 819 686-2667

ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE

AVIS AUX MEMBRES

L'enregistrement des gros gibiers (ours, chevreuil, orignal et caribou) se fera cette année : samedi 19 novembre 2011 à la Station Sonic de Labelle de 8 h à 12 h. Il est important d'apporter sans faute votre papier d'enregistrement (groupe et individuel).



L'enregistrement provincial se fait maintenant chez Location B.V. au 9335, boulevard du Curé-Labelle (819 686-3634).

Les billets pour le souper «tournoi de panaches 2011» du 26 novembre 2011 seront limités cette année. Réservez vos billets auprès de tous les directeurs.

CLUB DE L'ÂGE D'OR

Tous les jeudis le Club de l'Âge d'Or est ouvert de 12 h 30 à 16 h 30.

Les mardis il y a du Baseball Poche de 13 h à 15 h 30. Également, il y a un souper par mois dont les dates sont à déterminer.

Et, tous les derniers mercredis du mois il y a une conférence.

Les voyages sont à déterminer.

Lieu : 1, rue du Pont (à l'arrière de l'Hôtel de ville).
Pour information: 819 681-3371, poste 5015

CLUB DE SKI DE FOND DE LABELLE

Le Club de ski de fond de Labelle tiendra à nouveau son souper-bénéfice pour la saison 2011-2012 sous le thème combiné de l'Halloween et de la saison hivernale, samedi le 22 octobre prochain à partir de 18 h au gymnase du centre communautaire de Labelle. Nous vous invitons à venir déguster un succulent médaillon de porc sauce porto/canneberges et à poursuivre la fête au rythme d'une soirée dansante costumée, le tout au coût de seulement 25 \$. Veuillez noter que plusieurs prix de présence seront tirés au courant de l'événement. Réservez vite vos billets au 819-686-9766; nous vous attendons en grand nombre!



CLUB QUAD IROQUOIS

Assemblée générale annuelle des membres

Date : 4 décembre 2011 à 9 h

Lieu : Salle Wilfrid Macchabée en haut de l'hôtel de ville à Labelle

Coût : Gratuit

Information : Gilles Lanthier
(819) 274-3407



HALTE ALLAITEMENT

SOS BÉBÉ



Date : 11 octobre 2011

Lieu : CLSC de Labelle (17, rue du Couvent)

C'est fort possible que votre enfant se blesse un jour malgré toutes les mesures que vous prendrez pour le protéger. Lors de cette halte, une infirmière du CLSC vous proposera de mettre à jour vos connaissances : quoi faire si bébé s'étouffe, que doit contenir une trousse de premiers secours. Bienvenue à toutes les mamans qui allaitent et toute personne intéressée par l'allaitement maternel.

COMPTOIR D'ENTRAIDE DE LABELLE

Assemblée Générale Annuelle

L'assemblée annuelle du Comptoir d'Entraide de Labelle se tiendra le 20 octobre 2011 à 19 h dans la salle de cours de la Municipalité de Labelle. Ensuite, suivra l'assemblée publique d'information.

Grande Vente d'Automne

Grande vente d'automne au Comptoir d'Entraide de Labelle !

Vous remplissez un sac pour 5 \$ ou 50% de rabais !

Vêtements, sacs à main, souliers, vaisselle et articles pour la maison.

De tout pour tous!

Du 17 au 21 octobre prochain.
127 rue du Collège à Labelle,
819-686-1878

Venez nous voir !



DÎNERS DE L'AMITIÉ

Nos dîners sont l'endroit idéal pour partager et surtout bien manger. Au plaisir de se rencontrer!

Dates : Tous les 1^{ers} mercredis du mois (octobre à décembre et février à mai)

Heure : À compter de 11 h

Pour information : Françoise au 819 686-2727





Le mot du président

Bonjour à tous,

Votre comité des gens d'affaires de Labelle est actif dans le milieu.

COMPTE-RENDU DE LA RÉUNION DU CA DU 30 AOÛT DERNIER

- Il fut question du concours *d'embellissement et décoration – volet commercial*, de l'impression du Dépliant promotionnel CGAL 2011-2012 et du Répertoire des membres, de la Voie de contournement et de l'organisation de l'AGA- Assemblée générale annuelle qui se tiendra **mardi, le 18 octobre** prochain à la Salle Valiquette (au 2^e étage de la maison de la culture Antoinette-Malo-Dumontier) dès 17 h lors d'une activité de **Tables tournantes - Dégustation de Vins et Fromages**.

CONCOURS D'EMBELLISSEMENT ET DÉCORATION – VOLET COMMERCANTS

- Dans le cadre du Concours d'embellissement et de décoration lancé par la Municipalité de Labelle, il nous fait plaisir d'inviter tous les commerçants à décorer leur entreprise sous le thème de l'Halloween. Vous avez jusqu'au 3 octobre pour vous inscrire auprès du CGAL au 819-430-6164 ou courriel : cgal.labelle@hotmail.com. Un groupe de jury fera la tournée des installations la semaine du 24 octobre afin de déterminer un gagnant. Plus de 1000 \$ en prix! Laissez libre cours à votre imagination et épatez-nous!

POSTES VACANTS AU SEIN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

- Mentionnons qu'il y a actuellement 2 postes vacants au sein du conseil d'administration du CGAL. Les gens d'affaires de la région membres du CGAL intéressés à s'impliquer au sein du comité sont invités à poser leur candidature par courriel à cgal.labelle@hotmail.com ou par téléphone au 819 430-6164.

Le CGAL souhaite offrir à ses membres des services de qualité, promouvoir les échanges d'affaires entre ceux-ci et veiller à la bonne marche des opérations de l'association.

Je vous souhaite un bel automne ensoleillé!

Cordiales salutations et au plaisir, Réjean Ethier

MANOIR LABELLOIS

la Résidence du Presbytère en construction

Situé au 25 rue du Couvent à Labelle, à partir de l'ancien presbytère et en lien avec ce dernier, la Résidence du Presbytère du Manoir Labellois est en cours de construction depuis le 15 août 2011.

Cette résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes comprendra 25 appartements de grandeur 3 ½, dont 2 sont aménagés à l'étage de l'ancien presbytère, et 5 appartements de grandeur 4 ½ pour un total de 30 appartements. L'édifice de quatre étages sera notamment pourvu d'un ascenseur.

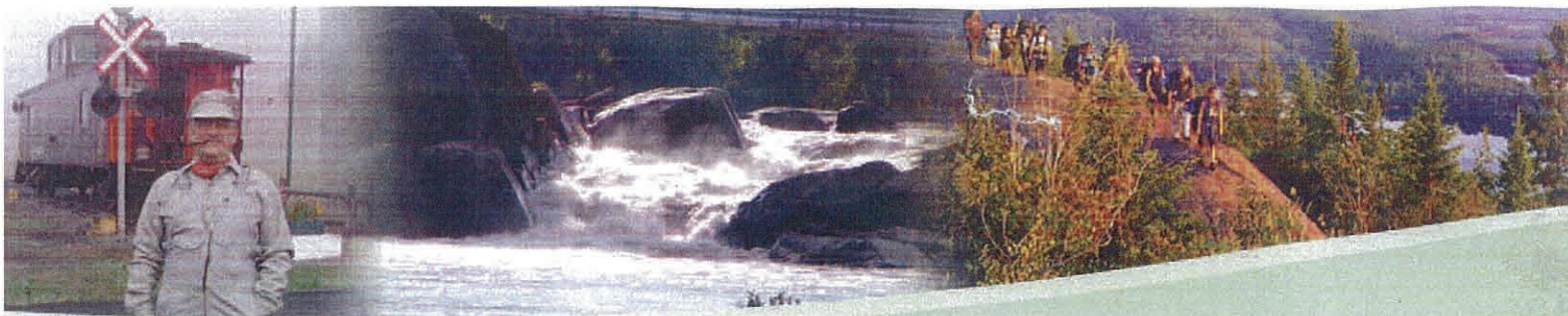
Un service de repas sera fourni sur place où une salle à manger et une cuisine seront aménagées au rez-de-chaussée de l'ancien presbytère. D'autres services sont aussi prévus, entre autres, un service de surveillance 24 h par jour et 7 jours par semaines pour assurer la sécurité et la quiétude des locataires.

Présentement, le conseil d'administration travaille à définir clairement les règlements et critères qui permettront de sélectionner les locataires en fonction desdits critères. En 2009, lors de la séance d'information publique que le Manoir avait tenue, plus de 90 personnes avaient fait une demande pour un logement. Il est donc nécessaire de bien connaître et de faire connaître les critères à partir desquels seront choisis les locataires.

Dès que ces critères et règlements seront établis, nous tiendrons une réunion publique, possiblement en novembre, pour bien informer la population et les personnes intéressées à obtenir un logement desdits critères et du processus de sélection.

Pour toute information, communiquez avec Christiane Cholette, présidente au 819 686-2235 ou, par courriel à manoirlabellois@hotmail.com.





CALENDRIER DES ACTIVITÉS MUNICIPALES ET COMMUNAUTAIRES

Mois	Date	Heure	Activités	Organisme	Lieu
10	04		Début du Club des aventuriers pour les 6 à 12 ans	Municipalité de Labelle	Bibliothèque Lancia-Monette
10	9 au 15		Semaine de la prévention des incendies 2011	Service des incendies—Municipalité de Labelle	
10	10		Fermeture des services municipaux Action de Grâce	Municipalité de Labelle	
10	14		Date de tombée— <i>Info municipale</i>	Municipalité de Labelle	
10	15	7h	Salon des arts décoratifs	La Belle Culture	Lieu de rassemblement à déterminer
10	15	11h à 16h30	Rallye-photos	Municipalité de Labelle et la Maison des jeunes	Maison des Jeunes
10	15 au 22		Semaine des bibliothèques publiques		
10	17	20h	Assemblée du Conseil	Municipalité de Labelle	Salle Wilfrid-Machabée
10	18	17h	Assemblée générale annuelle	CGAL	Salle Valiquette
10	20	19h	Assemblée générale annuelle	Comptoir d'Entraide	Salle de cours—Hôtel de ville
10	22	10h30	Vadrouille l'épouvantail - Animation pour les 2 à 7 ans	Municipalité de Labelle	Salle Valiquette Haut de la bibliothèque
10	22	18h	Souper bénéfice saison 2011-2012	Club de ski de fond	Gymnase du Centre communautaire
10	22	19h	Séance d'information—Quartiers blancs	Municipalité de Labelle	Chapelle du centre communautaire
10	25	19h	Conférence: Rêve et sommeil	La Belle Culture	Salle Valiquette
10	28	19	Projection d'un film d'Halloween	Comité des Loisirs	Pavillon des loisirs
11	03		Parution— <i>Info municipale</i>		
11	18-19-20		Exposition artisanale de Labelle	La Belle Culture	Gymnase du Centre communautaire
11	26		Souper tournoi de panaches	Association chasse et pêche	
11	27	9h à 13h	Déjeuner du Maire	Maire de Labelle	Salle Wilfrid-Machabée
12	04	9h	Assemblée générale annuelle	Club Quad Iroquois	Salle Wilfrid-Machabée
12	17		Dépouillement de l'arbre de Noël	Comité des Loisirs	Gymnase du Centre communautaire

INFO MUNICIPALE : Copyright 2010 • Municipalité de Labelle. Tous droits réservés.
Municipalité de Labelle • 1, rue du Pont, Labelle (Québec) J0T 1H0 • 819-681-3371
Pour publication : info@municipalite.labelle.qc.ca